

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

**Suggestions de correction et barème à l'attention des correcteurs du
baccalauréat
Série L LV2**

Tu padre es un héroe

I. Compréhension du texte (10 points)

Le relevé ci-dessous des éléments présents dans le texte permettant de répondre aux questions posées ne constituent qu'une proposition, étant entendu que l'on n'attendra pas des candidats la totalité des réponses possibles.

Rappel : dans cette partie, il ne s'agit que d'évaluer les capacités de **compréhension** d'un texte écrit. **Un travail de rédaction n'est donc pas attendu à ce stade de l'épreuve.**

1. 1. Apunta dos elementos que muestran que la acción se desarrolla en tiempos de guerra.(1 point)

- *La escena se desarrolla durante la guerra civil*

- *Con el amanecer cesaron las bombas (1.1)*

On acceptera "*Surgía una gran humareda.*"(1. 5)

2. Su madre "le pidió a Miguel que no saliera de la casa y ella se marchó a trabajar". Busca la frase que muestra que Miguel desobedeció.(0,5)

- *Le hicieron contravenir la orden de su madre (1.9)*

3. Santiago "le metió prisa" a Miguel porque (0,5)

a- *Su edificio había sufrido excesivos daños*

b- *Anunciaban un nuevo bombardeo*

c- *Su casa estaba incendiada*

d- *La biblioteca estaba en llamas*

Elige la respuesta correcta.

d. *La biblioteca estaba en llamas.*

4. Para Miguel, no se podía pensar que no había nadie dentro de la biblioteca. Cita las frases del texto que lo indican.

- *Miguel al escucharle pensó que sí había alguien dentro (1.16)*

- *En el interior de aquel edificio ardían Miguel Strogoff, D'Artagnan... (1. 17/18)*

5. El acontecimiento le afectó mucho a Miguel ¿Sí o no? Muéstralo con una frase del texto.(1point)

Sí,

- *Miguel no acertó a contestar por temor a que su voz revelase que estaba a punto de llorar (1.24)*

On acceptera "*¡vaya cara tienes! Parece que se te haya muerto alguien*" (1. 23)

6. ¿Cuál era el secreto de su amigo Santiago? Cita la frase del texto que lo revela.(1 point)

Mi padre y unos amigos suyos han estado sacando libros de ahí adentro desde hace varios días. (l. 27)

7. Miguel le dice a Santiago: "Tu padre es un héroe" porque (1 point)

- a- Rescató algunos libros antes del incendio**
- b- Organizaba tertulias en el Ateneo**
- c- Ayudó a los bomberos**

a) l. 36 "...rescatar, querrias decir..."

8. Santiago no estaba triste ni preocupado. Apunta dos ejemplos que lo ilustran. (1 point)

No te preocupes- dijo su amigo en un susurro. (l. 25)

Esbozó su sonrisa pícaro (l.25/26)

On acceptera "La sonrisa de Santiago se acentuó" (l.32)

9. Traduction(3 points)

Depuis la l.11 "¡Corre, está ardiendo...!" jusqu'à la l. 16"siendo pasto de las llamas "

- Cours, la bibliothèque brûle !/ est en train de brûler/flamber

- Il l'obligea à le suivre/ Il l'attrapa et l'obligea à le suivre/ il l'entraîna / il le tira
- En arrivant, ils trouvèrent un petit groupe de curieux / quelques curieux/
- quelques uns essayaient d'aider les pompiers/ certains
- mais les autres se contentaient d'observer/ se limitaient à observer
- l'action destructrice du feu.
- L'un d'entre eux murmura / Un des curieux murmura
 - Heureusement qu'elle était fermée depuis longtemps et qu'il n'y avait personne à l'intérieur !
- Miguel, en l'entendant/ en l'écoutant
- pensa que oui, il y avait bien quelqu'un à l'intérieur
- en proie aux flammes

II. Expression personnelle (10 points)

Il ne s'agit ici que de quelques repérages car on acceptera des candidats des orientations différentes si elles sont cohérentes avec le texte. On valorisera également ici la reprise des mots et/ou expressions tirés du texte, ainsi que les citations qui étayent les réponses.

Para Miguel el padre de Santi y sus amigos eran héroes. Teniendo en cuenta el contexto, explica y comenta esta afirmación. (12 líneas)(3)

On valorisera l'aptitude du candidat à analyser et à argumenter.

On ne retiendra pas comme critère ce qui relève de l'érudition. On valorisera en revanche les manifestations pertinentes et la culture personnelle du candidat en ce qui concerne le contexte historique

Le candidat traitera au choix l'une des deux questions suivantes.

2. Al volver a casa la madre le reprocha a Miguel haber salido. Imagina el diálogo. (15 líneas)(4 points)

On valorisera l'aptitude du candidat à défendre une décision.

On attendra du candidat qu'il respecte la cohérence du texte.

On attendra qu'il manie les deux premières personnes du singulier et la forme dialoguée.

3. En tu opinión, di en qué medida tienen importancia los personajes de ficción en nuestras vidas. Ilustra tu argumentación con ejemplos precisos. (15 líneas)(3points)

On valorisera l'aptitude du candidat à analyser et à argumenter.

On ne retiendra pas comme critère ce qui relève de l'érudition. On valorisera en revanche les manifestations pertinentes et la culture personnelle du candidat.